



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



CANADA

- The Canadian Arctic is home to just over 100,000 people, the majority of whom are Indigenous peoples. Canada has championed the cause of ensuring that Indigenous peoples of Arctic countries have been included at the Arctic Council Table so their concerns and perspectives are incorporated into the discussions.
- About 25 per cent of the global Arctic is in Canada. More than 40 per cent of Canada's land mass is above the Arctic Circle. The Arctic coastline makes up more than 70 per cent of Canada's total 243,000-kilometre shoreline, including the shores of some 36,000 islands. Globally, Canada has the longest coastline and widest range of Arctic ecosystems.
- Canada was a driving force in establishing the Arctic Council through the Ottawa Declaration of September 1996.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



CANADA

- L'Arctique abrite 100 000 Canadiens, dont la majorité constitue des peuples autochtones. Le Canada a défendu l'idée d'intégrer les peuples autochtones au Conseil afin que leurs préoccupations et leurs perspectives soient prises en compte dans les discussions.
- Environ 25 per cent de la région arctique mondiale se trouve au Canada. Plus de 40 per cent des terres émergées du Canada se situent au delà du cercle arctique. Les côtes arctiques représentent près de 75 per cent du littoral canadien long de 243 000 kilomètres, y compris les côtes de quelque 36 000 îles. Le Canada est le pays qui possède le plus long littoral et la plus grande diversité d'écosystèmes arctiques du monde.
- Le Canada a agi comme chef de file dans l'établissement du Conseil de l'Arctique en vertu de la Déclaration d'Ottawa de septembre 1996.



4 Arctic Council Arctic Council Cards



KINGDOM OF DENMARK

- The Kingdom of Denmark represents Denmark, Greenland and the Faroe Islands at Arctic Council meetings.
- Greenland has the nearest coastline to the North Pole. Denmark argues that the Lomonosov Ridge (an underwater mountain range that bisects the Arctic) is in fact an extension of Greenland, claiming an area of 895,000 kilometres squared, extending from Greenland past the North Pole to the Russian continental shelf.
- Denmark's interests lie in exploring energy resources and increasing trade routes.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ROYAUME DU DANEMARK

- Le royaume du Danemark représente le Danemark, le Groenland et les îles Féroé aux réunions du Conseil.
- Les côtes du Groenland sont celles qui se rapprochent le plus du pôle Nord. Le Danemark prétend que la dorsale de Lomonossov (une chaîne de montagnes sous-marine qui traverse l'Arctique) est une extension du Groenland et, à ce titre, il revendique une superficie de 895 000 kilomètres carrés, qui s'étire du Groenland jusqu'à la plateforme continentale de la Russie en passant par le pôle Nord.
- Les intérêts du Danemark reposent sur l'exploration des ressources énergétiques et le développement des routes commerciales.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



REPUBLIC OF FINLAND

- Finland has several biological research stations in Lapland (northern Finland), where Arctic ecology is being studied. The Arctic Centre, an institute affiliated with the University of Lapland in Rovaniemi (the capital of Lapland, close to the Arctic Circle), carries out interdisciplinary research on the effects of global environmental changes.
- Finnish industry has expertise and modern technology in such fields as Arctic construction, Arctic environmental technology, Arctic renewable energy (including biomass), and the development of Arctic infrastructure, Arctic transportation and navigation in ice-covered waters, hydrobiology, paleoecology, biology, model scale testing in ice, modelling of ice conditions and sea ice remote sensing. It also examines and monitors the impacts of climate change on Arctic vegetation and biodiversity.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



RÉPUBLIQUE DE FINLANDE

- La Finlande possède plusieurs stations de recherche en biologie en Laponie (nord de la Finlande), où l'on étudie l'écologie de l'Arctique. Des recherches interdisciplinaires sur les effets des changements environnementaux à l'échelle mondiale ont cours au Centre de l'Arctique, un institut affilié à l'Université de Laponie à Rovaniemi (la capitale de la Laponie, située près du cercle arctique).
- L'industrie finlandaise possède compétences et technologies de pointe relatives à l'Arctique, notamment dans les domaines suivants : construction, technologie environnementale, énergie renouvelable (dont biomasse), développement des infrastructures, transport et navigation sur des eaux couvertes de glace, hydrobiologie, paléoécologie, biologie, mise à l'essai de maquette sur la glace, modélisation des conditions de glace et télédétection de la glace de mer. Les chercheurs de ce pays examinent et surveillent les effets des changements climatiques sur la végétation et la biodiversité de l'Arctique.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



ICELAND

- Icelandic interests in the Arctic are concerned with promoting and strengthening the Arctic Council, securing Iceland's position as a coastal state within the Arctic region, supporting the rights of indigenous peoples in the Arctic and strengthening and increasing cooperation with the Faroe Islands and Greenland with the aim of promoting the interests and political position of the three countries.
- The science research priorities in the Arctic include themes like climate change, geology, glaciology, meteorology, sea ice, biotechnology and alternative renewable energy, especially geothermal.
- Iceland believes the Arctic should not be limited to a narrow geographical definition (only a tiny part of Iceland, the small offshore island of Grímsey, is above the Arctic Circle) but rather be viewed as an extensive area when it comes to ecological, economic, political and security matters.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ISLANDE

- Les intérêts islandais dans l'Arctique souhaitent favoriser la promotion et le renforcement du Conseil de l'Arctique, consolider la position de l'Islande en tant qu'état côtier dans la région arctique, soutenir les droits des peuples autochtones de l'Arctique et accroître la coopération avec les îles Féroé et le Groenland en vue de promouvoir les intérêts et la position politique des trois pays.
- Parmi les priorités en matière de recherche scientifique dans l'Arctique, notons : changements climatiques, géologie, glaciologie, météorologie, glace de mer, biotechnologie et énergies renouvelables de substitution, particulièrement l'énergie géothermique.
- L'Islande est d'avis que l'Arctique ne doit pas se limiter à une étroite définition fondée sur la géographie (seule une minuscule partie de l'Islande, la petite île de Grímsey, se trouve au delà du cercle arctique) mais sur une perspective plus large lorsqu'on aborde des questions d'écologie, d'économie, de politique et de sécurité.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



KINGDOM OF NORWAY

- Norway's Arctic territory consists of the three counties on the mainland (Norland, Troms and Finnmark), the Svalbard archipelago and the island of Jan Mayen.
- Norway's claimed land in the Arctic comes to about 1,500,000 kilometres squared, which corresponds to the combined area of France, Germany and Spain or the total area of Quebec.
- Traditionally, the inhabitants of northern Norway subsisted on fishing and livestock. While these industries remain important, today's economy is more diversified.
- Changes in the Arctic pose new challenges and give rise to new opportunities for Norway. As a responsible coastal state, Norway strives to address the challenges and make use of the opportunities in a safe and environmentally sound way.
- Norway's view on the Arctic is that existing international law provides a predictable framework for handling present and foreseeable challenges in the Arctic.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



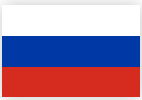
ROYAUME DE NORVÈGE

- Le territoire arctique de la Norvège comprend trois comtés du territoire continental (Nordland, Troms et Finnmark), l'archipel Svalbard et l'île Jan Mayen.
- Selon la Norvège, son territoire arctique représente environ 1 500 000 kilomètres carrés, soit la superficie combinée de la France, l'Allemagne et l'Espagne ou encore celle du Québec.
- Traditionnellement, la pêche et l'élevage assurent la subsistance des habitants du nord de la Norvège. Ces activités demeurent importantes mais l'économie est aujourd'hui plus diversifiée.
- Les changements que connaît l'Arctique posent de nouveaux défis à la Norvège, mais ouvrent aussi de nouvelles possibilités. En tant qu'État riverain responsable, ce pays s'engage à relever les défis et à tirer parti des nouvelles possibilités d'une façon sûre et dans le respect de l'environnement.
- Selon ce pays, les lois internationales existantes fournissent un cadre prévisible pour relever les défis présents et à venir de l'Arctique.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



RUSSIAN FEDERATION

- Russia is the largest country in the world and has the largest share of territory in the Arctic circumpolar region. Its Arctic coastline is 24,140 kilometres long.
- Russia values the development of its Arctic regions and is seeking to develop its oil and natural gas reserves, of which 70 per cent are in the country's continental shelf.
- Russia's research interests relate to oceanography; glaciology; hydrography; hydrometeorology; geophysics; sea ice; infrastructure adaptation, cryosphere, and geology.
- National interests in Russia include:
 - using the Arctic zone as a strategic resource base, providing solutions for Russia's socio-economic development;
 - preserving the Arctic as an area of peace and cooperation;
 - conserving the unique ecosystems of the Arctic;
 - using the Northern Sea Route as a national unified transportation line for Russia in the Arctic.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



FÉDÉRATION DE RUSSIE

- La Russie est le plus grand pays du monde et détient la plus grande part du territoire arctique. Sa frontière arctique mesure 24 140 kilomètres de longueur.
- Le développement des régions russes de l'Arctique est un ressort précieux. Les Russes s'efforcent d'exploiter leurs réserves de gaz et de pétrole dont 70 pour cent se situent sur le plateau continental du pays.
- Dans le cadre de ses recherches scientifiques, la Russie s'intéresse aux domaines suivants : océanographie, glaciologie, hydrographie, hydrométéorologie, géophysique, glace de mer, adaptations d'infrastructure, cryosphère et géologie.
- Intérêts nationaux de la Russie en Arctique :
 - exploitation des ressources stratégiques qui apportent des solutions au développement socio-économique du pays;
 - préservation d'une zone de paix et de coopération;
 - conservation d'écosystèmes uniques; et
 - utilisation de la route maritime du nord comme moyen d'unifier le transport national russe dans l'Arctique.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



KINGDOM OF SWEDEN

- The Kingdom of Sweden values climate-related research in the Arctic and has long advocated for climate change mitigation and adaptation in the region.
- The Abisko Scientific Research Station (Northwest of Kiruna on the giant floor map), conducts research in the following areas: impacts of climate change on ecosystems; permafrost and greenhouse gasses; sustainable ecosystem services; long-term environmental monitoring and historical climate.
- Sweden's Arctic policy identifies the following priorities: climate change and the environment; biodiversity; economic development; industrial policy interests in the Barents region; educational and research needs; geographical conditions in the Arctic; climate change and hazardous substances; impact on Indigenous cultures and industries; the survival of Sami languages; knowledge transfer; and research programmes on Sami society.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ROYAUME DE SUÈDE

- Le Royaume de Suède accorde beaucoup d'importance à la recherche climatique dans l'Arctique et préconise depuis longtemps des mesures d'atténuation et d'adaptation en regard des changements climatiques dans la région.
- La Station de recherche scientifique d'Abisko (au nord-ouest de Kiruna sur la carte-tapis géante) réalise des recherches dans les domaines suivants : impacts des changements climatiques sur les écosystèmes; pergélisol et gaz à effet de serre; systèmes écosystémiques durables; surveillance environnementale à long terme et climat historique.
- La politique sur l'Arctique de la Suède compte les priorités suivantes : changements climatiques et environnement; biodiversité; développement économique; intérêts politiques industriels dans la région de la mer de Barents; besoins en matière d'éducation et de recherche; conditions géographiques dans l'Arctique; changements climatiques et substances dangereuses; impact sur la culture et les industries autochtones; survie des langues samies; transfert de connaissances; et programmes de recherche sur la société samie.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



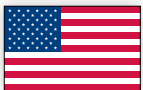
UNITED STATES OF AMERICA

- The Arctic policy of the United States includes:
 - Meeting U.S. national security needs.
 - Protecting the Arctic environment and conserving its living resources.
 - Ensuring environmentally-sustainable natural resource management and economic development in the region.
 - Strengthening institutions for cooperation among the eight Arctic nations (the United States, Canada, Denmark, Finland, Iceland, Norway, the Russian Federation, and Sweden).
 - Involving the Arctic's indigenous communities in decisions that affect them.
 - Enhancing scientific monitoring and research on local, regional, and global environmental issues.
- The research interests of the United States includes: sea ice and marine ecosystems; terrestrial ice and ecosystems; atmospheric studies of surface heat, energy, and mass balances; regional climate models; adaptation tools for sustaining communities; and human health.
- Natural resources are vital to Alaska's economy. In addition to oil and gas, Alaska's resources include timber, fish, coal, gold, zinc, lead and copper. The state's oil potential is huge, and Alaska has yet to mine its Arctic offshore oil due to high costs of extraction and environmental concerns.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

- La politique sur l'Arctique des États-Unis comprend :
 - Répondre aux besoins en matière de sécurité nationale des États-Unis.
 - Protéger l'environnement arctique et conserver ses ressources biologiques.
 - Garantir une gestion des ressources naturelles et un développement économique soucieux de l'environnement dans la région.
 - Renforcer les institutions pour favoriser la coopération entre les huit nations arctiques (États-Unis, Canada, Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Fédération de Russie et Suède).
 - Faire participer les collectivités autochtones de l'Arctique aux décisions qui les touchent.
 - Rehausser la surveillance et la recherche scientifiques sur des enjeux environnementaux à l'échelle locale, régionale et mondiale.
- Voici les intérêts de recherche des États-Unis : glace de mer et écosystèmes marins; glace et écosystèmes terrestres; études atmosphériques des bilans thermiques, énergétiques et massiques de surface; modèles climatiques régionaux; outils d'adaptation pour assurer la durabilité des collectivités; et santé humaine.
- Les ressources naturelles sont un élément primordial de l'économie de l'Alaska et de celle des États-Unis en général. En plus du pétrole et du gaz, l'Alaska recèle de riches ressources : bois, poissons, charbon, or, zinc, plomb et cuivre. Le potentiel pétrolier de l'état est immense, mais l'Alaska n'a pas encore exploité le pétrole marin de l'Arctique en raison des coûts d'extraction élevés et de préoccupations environnementales.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



ALEUT INTERNATIONAL ASSOCIATION

- The Aleut International Association is an Alaska Native not-for-profit. The organization was formed to address environmental and cultural concerns of the extended Aleut people, whose well-being has been connected to the rich resources of the Bering Sea.
- Russian and American Aleuts are separated by distance, borders and the International Date Line but united by the great Bering Sea and the North Pacific. Today, the Aleut community shares not only the resources of the region but the environmental problems as well.
- This organization believes there is a need to understand global processes, such as transboundary transport of contaminants, the impacts of climate change, and the effects of commercial fisheries on the ecosystem of the Bering Sea.
- It is actively pursuing collaboration with governments, scientists and other organizations in developing programs and policies that could improve the well-being of the Aleut people and their environment.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ALEUT INTERNATIONAL ASSOCIATION

- Cette association internationale des Aléoutes est une organisation sans but lucratif des Autochtones de l'Alaska. Elle a pour but de s'attaquer aux préoccupations environnementales et culturelles des Aléoutes dans leur ensemble, dont le bien-être dépend des riches ressources de la mer de Béring.
- Les Aléoutes russes et américains sont séparés par la distance, les frontières et la ligne internationale de changement de date mais unis par la grande mer de Béring et le Pacifique nord. Aujourd'hui, les Aléoutes partagent non seulement les ressources de la région mais aussi ses problèmes environnementaux.
- Selon les membres de cette organisation, il importe de comprendre les processus mondiaux comme les mouvements transfrontaliers des polluants, les effets des changements climatiques et de la pêche commerciale sur l'écosystème de la mer de Béring.
- Cette association recherche activement à collaborer avec les gouvernements, les scientifiques et autres organisations en vue d'élaborer des programmes et des politiques visant l'amélioration du bien-être des Aléoutes et de leur environnement.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



ARCTIC ATHABASKAN COUNCIL

- The Arctic Athabaskan Council is an international treaty organization established to defend the rights and further the interests of American and Canadian Athabaskan First Nation governments in the eight-nation Arctic Council and other international forums.
- It seeks to foster a greater understanding of the shared heritage of the Athabaskan peoples of Arctic North America.
- The Athabaskan peoples, residing in Alaska, the Yukon and the Northwest Territories, have traditionally occupied a vast geographic area of about 3 million kilometres squared. This vast region has been continuously occupied by Athabaskan peoples for at least 10,000 years and includes three of North America's largest river systems (Mackenzie, Yukon and Churchill rivers).



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ARCTIC ATHABASKAN COUNCIL

- L'Arctic Athabaskan Council est un organisme régi par un traité international pour défendre les droits et les intérêts des gouvernements de la Première Nation des Athapascans du Canada et des États-Unis dans le Conseil de l'Arctique représentant huit nations et dans les autres forums internationaux.
- Cet organisme vise à encourager une meilleure compréhension de l'héritage que les Athapascans partagent avec les autres peuples de l'Arctique nord-américain.
- Résidant aujourd'hui en Alaska, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, les Athapascans ont autrefois occupé un vaste territoire d'environ 3 millions de kilomètres carrés. Ils ont habité de façon continue cette vaste région qui comprenait trois systèmes fluviaux (les fleuves Mackenzie, Yukon et Churchill) parmi les plus importants d'Amérique du Nord pendant au moins 10 000 ans.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



GWICH'IN COUNCIL INTERNATIONAL

- The Gwich'in Council International was established as a non-profit organization in 1999 by the Gwich'in Tribal Council in Inuvik, N.W.T., to ensure all regions of the Gwich'in Nation in the Northwest Territories, Yukon and Alaska are represented at the Arctic Council, as well as to play an active and significant role in the development of policies that relate to the circumpolar Arctic.
- In total, the Gwich'in Council International founding members represent about 9,000 Indigenous peoples of Gwich'in descent. Its secretariat rotates between the Gwich'in Tribal Council in Inuvik, N.W.T., and the Vuntut Gwitchin First Nation in Old Crow, Yukon.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



GWICH'IN COUNCIL INTERNATIONAL

- Le Gwich'in Council International est une organisation à but non lucratif établie en 1999 par le conseil tribal gwich'in à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, en vue d'assurer la représentation au Conseil de l'Arctique de toutes les régions du peuple gwich'in des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et de l'Alaska et de jouer un rôle actif et appréciable dans l'élaboration des politiques qui concernent l'Arctique circumpolaire.
- Au total, les membres fondateurs du Gwich'in Council International représentent environ 9 000 Autochtones de descendance gwich'in. Le secrétariat siège en alternance au conseil tribal à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, et au gouvernement du Vuntut Gwitchin First Nation à Old Crow, au Yukon.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL

- The Inuit Circumpolar Council represents about 160,000 Inuit in Alaska, Canada, Greenland (Denmark) and Chukotka (Russia).
- To thrive in their circumpolar homeland, Inuit had the vision to speak with a united voice on issues of common concern and combine their energies and talents towards protecting and promoting their way of life.
- The principle goals of the Inuit Circumpolar Council are:
 - to strengthen unity among Inuit of the circumpolar region;
 - to promote Inuit rights and interests on an international level;
 - to develop and encourage long-term policies that safeguard the Arctic environment;
 - and to seek full and active partnership in the political, economic, and social development of circumpolar regions.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



CONSEIL CIRCUMPOLAIRE INUIT

- Le Conseil circumpolaire inuit représente quelque 160 000 Inuits de l'Alaska, du Canada, du Groenland (Danemark) et de Tchoukotka en Russie.
- Pour prospérer dans leur territoire circumpolaire, les Inuits se sont rendu compte qu'ils devaient parler d'une seule voix sur les questions d'intérêt commun et conjuguer leurs efforts et leurs talents pour protéger et promouvoir leur mode de vie.
- Le Conseil circumpolaire inuit vise principalement à :
 - renforcer l'unité entre les Inuits de la région circumpolaire;
 - promouvoir les droits et les intérêts des Inuits à l'échelle internationale; et
 - élaborer et encourager les politiques à long terme pour sauvegarder l'environnement arctique;
 - rechercher un partenariat complet et actif pour le développement politique, économique et social des régions circumpolaires.



4 Arctic Council

Arctic Council Cards



RUSSIAN ASSOCIATION OF INDIGENOUS PEOPLES OF THE NORTH

- The Russian Association of Indigenous Peoples of the North — RAIPON for short — is the Russian umbrella organization that organizes 35 regional and ethnic organizations of Indigenous peoples in the regions where they live.
- RAIPON represents 41 groups of Indigenous peoples of the North, Siberia and the Far East. The total number of people is more than 270,000, and they live in 60 per cent of Russia's whole territory, from Murmansk to Kamchatka.
- The purpose of RAIPON is to protect Indigenous peoples' human rights, defend their legal interests, assist in solving environmental, social, economic, cultural and educational issues, and promote their right to self-governance.
- RAIPON works with the Russian government on legislation related to Indigenous peoples' issues.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



ASSOCIATION RUSSE DES PEUPLES AUTOCHTONES DU NORD

- L'Association russe des peuples autochtones du Nord, connue sous son sigle anglais RAIPON, est l'organisation-cadre russe qui réunit 35 organismes d'Autochtones des diverses régions du pays.
- Cette association regroupe 41 groupes d'Autochtones du Nord, de la Sibérie et de l'Extrême-Orient. Cela représente plus de 270 000 personnes qui occupent 60 pour cent du territoire russe, du Mourmansk au Kamtchatka.
- La RAIPON a pour but de protéger les droits fondamentaux des peuples autochtones, de défendre leurs intérêts juridiques, de contribuer à régler les questions d'ordre environnemental, social, économique, culturel et éducationnel, et de promouvoir leurs droits à l'autonomie.
- La RAIPON travaille en collaboration avec le gouvernement russe aux lois concernant les enjeux des peuples autochtones.



4 Arctic Council Arctic Council Cards



SAAMI COUNCIL

- The Saami Council is a non-governmental organization with Saami member organizations in Finland, Russia, Norway and Sweden. Since its foundation in 1956, the Saami Council has actively dealt with Saami policy tasks. It is one of the Indigenous peoples' organizations that has existed the longest.
- The primary aim of the Saami Council is to promote Saami rights and interests in the four countries where the Saami live, to consolidate the feeling of affinity among the Saami people, to attain recognition for the Saami as a nation and to maintain the economic, social and cultural rights of the Saami in the legislation of the four countries (Norway, Sweden, Russia and Finland). This can be achieved through agreements between these countries and the bodies representing the Saami people and Saami parliaments.



4 Conseil de l'Arctique

Fiches « Conseil de l'Arctique »



CONSEIL DES SAMIS

- Le Conseil des Samis est une organisation non gouvernementale qui réunit des organismes samis de Finlande, de Russie, de Norvège et de Suède. Depuis sa fondation en 1956, le Conseil participe activement aux groupes d'étude de politiques concernant les Samis. Elle compte parmi les organisations autochtones qui ont la plus grande longévité.
- Son principal but est de promouvoir les droits et les intérêts des Samis dans les quatre pays qu'ils occupent, de consolider le sentiment d'affinité entre eux, d'obtenir la reconnaissance d'une nation samie et le maintien des droits économiques, sociaux et culturels des Samis dans les lois des quatre pays (Norvège, Suède, Russie et Finlande). Cela se fait par des accords entre ces pays et les organes représentants les Samis et leurs parlements.